



Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

Der „Seehund“ erscheint im Juni und September einmal (Mittwochs), im Juli und August zweimal wöchentlich (Mittwochs und Sonnabends). Bezugspreis vierteljährlich RM. 3,75, Einzelnummer 15 Pfg. Anzeigen: Die sechsgespaltene 46-Millimeterzeile 4 Pfg. Textzeile: Die dreigespaltene 90-Millimeterzeile 8 Pfg.



Geschäftsstelle: Otto G. Soltau, Buchdruckerei, Norden, Am Markt 6, Fernruf 2219. Einzelne Nummern sind im Kaufhaus Henning, bei den Herren Jan Oellerich, Firma C. Jaacksch, Zigarrengeschäft, Buchhandlung H. Arends, zu haben oder auch direkt vom Verlag (Buchdruckerei Otto G. Soltau, Norden, Am Markt 6), zu beziehen.

Nr. 19

Juist, den 13. August 1938

38. Jahrgang

Die geehrten Kurgäste und Fremden werden gefälligst um **recht deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht. Nachdruck der Liste nur mit Genehmigung des Verlages gestattet.

Angemeldet bis zum 9. August:

Apprecht, Frau Hedwig, Holzwickede	Westf. Erholungsheim	Hühnel, Paula, Lehrerin, Köln	Hotel Fresena	Reinwald, Gundel, Säuglingsschwester,	Bielefeld
Backheuer, Edith, Schülerin, Dortmund	Tilemanns Kinderheim	Hülsmann, Klara, Diakonisse, Dortmund-Marten	Ev. Schwesternheim	Richter, Felix, Ingenieur, Wuppertal	Haus Cramer
Barth, Grete, Wiehl	Westf. Erholungsheim	Hupfeld, Dr. Hans-Hermann, Oberstfeldmeister,	Oppeln	Röckl, Hanne, zahnärztl. Schwester, Warnsdorf	Haus Peterhof
v. Beckerath, Frau B. A. M., mit 4 Kindern,	Bussum (Holland)	Jaegers, Ferdinand, Pfarrer, Everswinkel	Paxheim		Haus Liselotte
Berg, Dr. Erich, Kaufm., mit Frau, 3 Kindern	Haus Jabine	Jenrich, Claus, Fabrikant, mit Sohn,	Brilon-Stadt	Roeckerath, Doris, Erzieherin, Köln-Riehl	Hotel Friesenhof
und Hausgehilfin, Weidenau	Hotel Itzen	Jolly, Frau Elise, Charlottenburg	Villa Johanne Antine	Sanders, Walter, Fabrikant, mit Frau und	Kind, Krefeld
Bergschneider, Frau Maria, Lippstadt	Hotel Fresena	Ittner, Paul, Ingenieur, mit Frau, Köln	Peterhof	Sasse, Frau Else, mit Tochter, Recklinghausen	Haus Viktoria
Birker, Hans, Schüler, W.-Barmen	Tilemanns Kinderheim	Keil, Herbert, Kaufm., Hamburg	Haus Ulrichsruh	Sattler, Frau Martha, Bochum	Hotel Fresena
Blume, Elisabeth, Charlottenburg	Villa Johanne Antine	Kettelhack, Frau Herm., mit Kind,	Rheine	Scherer, Dr. Ernst, Arzt, Bethel b. Bielefeld	Hotel Itzen
Böckmann, Bernh., Kaplan, Sterkrade	Paxheim	Kirsch, Ernst, Kaufm., Catsrop	Haus Baumann	Schlietz, Elisabeth, N.S.-Schwester,	Gnodstadt b. Würzburg
Brinkmann, Frau Christel mit 3 Kindern,	Berschweiler	Kirchhoff, Paul, Schüler, W.-Elberfeld	Tilemanns Kinderheim	Schmalenbach, Dr. Wilh., Dipl.-Handelslehrer,	mit Frau, Hagen
Bülow, Hellmut, Dipl.-Ing., mit Frau,	Hamel	Klein Odehardt, Kurt, Schüler, Düsseldorf	Tilemanns Kinderheim	Schnadt, Maria, Diakonisse, Dortmund	Ev. Schwesternheim
Burzik, Artur, Bezirksleiter, mit Frau,	Duisburg	Klinkenberg, Gerta, Kindergärtnerin, Aachen	Haus Heiken	Schön, Emmi, Sekretärin, Wuppertal-E.	Pension Coordes
Dannasch, Dr. Wilm, Landesoberverwaltungsrat,	mit Frau und Kind, Münster i. W.	Koch, Frau Isa, mit 2 Söhnen, Essen	Haus Lo	Schöneich, Heinrich, Kaufm., mit Frau,	Berlin
Dierker, Herm., Konrektor i. R., mit Frau,	Lingen-Ems	Kohl, Marianne, Schülerin, Essen	Tilemanns Kinderheim	Schrandt, Frieda, Berlin	Pension Erika
Ebhardt, Margret, Gymnastiklehrerin,	München	Krien, Karl, mit Frau und 2 Kindern,	Dortmund	Schrandt, Dora, Sekretärin, Berlin	Pension Erika
Edel, Manfred, Schüler, Düsseldorf	Tilemanns Kinderheim	Kühner, Dr. Karl Ludwig, prakt. Arzt, mit Frau,	Schrozberg	Schrinner, Maria, Hausgehilfin, Catsrop	Haus Baumann
Eichhorn, Frau Anni, Jüchen	Westf. Erholungsheim	Linck, Frau Hedwig, mit Kind, Münster	Hotel Pabst	Schroers, Frau Veronika, Krefeld	Villa Fresena
Eickens, Hubert, Rendant, mit Frau, Kind und	Trude Twiehoff, Senden i. W.	Manger, Frau Toni, Düsseldorf	Haus Eleonore	Schulz, Robert, Oberamtsanwalt, M.-Gladbach	Haus Gertrude
Fleischhauer, Hildegard, Schülerin, Düsseldorf	Strandhotel Kurhaus	Meininger, Frau Wilhelmine, mit Kind,	Dortmund	Schulze-Beusingsen, Heinrich, Schüler,	Beusingsen (Soest)
Frisch, Wilh., Baggereibesitzer, mit Frau,	2 Kindern und Hausgehilfin, Solingen-	Middeler, Frau Hedwig, mit Tochter,	Werries (Hamm)	Schumacher, Wiltrud, Schülerin, Bonn	Tilemanns Kinderheim
Ohlgs	Claassens Hotel	Middelkamp, Werner, Schüler, W.-Elberfeld	Tilemanns Kinderheim	Seelig, Emmy, Buchhalterin, Essen	Hotel Pabst
Gerlach, Frau, Sekretärin, Hannover	Villa Johanna	Mittelkamp, Ursula, Schülerin, W.-Elberfeld	Tilemanns Kinderheim	Simmich, Anny, Einkäuferin, Uelzen (Hannover)	Pension Inselrose
Goebel, Frau Herta, mit 4 Kindern und	Amélie Besson, Buschhütten	Müller, Addy, Wuppertal	Haus Peterhof	Sorgenfrei, Lieschen, Minden	Haus Christa
Greshake, Frau Johanna, Sekretärin,	Berlin	Müller, Erich, Oberstudiendirektor, mit Frau	und 4 Kindern, Dortmund	Spanuth, Frau Carla, Hamm i. W.	Haus van Echten
Grupe, Dr. jur. Heinz, Syndikus, Köln	Haus Carola	Müller, Waltraud, Schülerin, Gelsenkirchen	Haus Alberta	Spies, Friedrich, Fabrikant, mit Frau, Herne	Strandhotel Kurhaus
Grupe, Frau Wwe. Frieda, Köln	Haus Carola	Müller, Wolfgang, Schüler, W.-Vohwinkel	Tilemanns Kinderheim	Springorum, Carl, Kaufm., mit Frau,	Schwelm
Grupe, Frau Gertrud, mit Kind, Köln	Haus Carola	Nalop, Frau Gisela, mit Sohn und Neffe,	Bünde i. W.	Stack, Hans, Dr.-Ing., mit Frau, Aachen	Haus Eilers
Hagler, Martin, Kaufm., mit Frau, Fürth	Inselhospiz	Neuenheuser, Wilhelm, Kaplan, Köln	Paxheim	Steinbrinck, Rob., Bergassessor, mit Kind,	Saarbrücken
Härle, Dr. jur. E., mit Frau, Stuttgart	Haus Heyken	Nöle, Frau M., mit 3 Kindern, Meyerich	Haus Rehfeldt	Steinwascher, Frau Stella, mit Kind,	Betzdorf
Hau, Max, Ziv.-Ingenieur, mit Frau und	Sohn, Essen-R.	Oberdörster, Fritz, Dipl.-Kaufm., mit Frau und	Kind, Hannover	Strack, Martha, Minden i. W.	Haus Christa
Helbig, Ferdinand, Bauunternehmer, mit	Frau, Hamburg	Oeljeklans, Wilhelm, Vertreter, Ahrensburg	Nordsee-Hotel	Strölmann, Beathe, Einkäuferin, Delmenhorst	Villa Pirola
Hendel, Walter, Dipl.-Ing., Essen	Haus Hendel	Ortschwager, Peter, Kaufm., mit Frau,	Hamburg	Strölmann, Dora, Abteilungsleiterin, Bremen	Villa Pirola
Henninghoven, Inge und Alfred, Schüler,	Bröhl	Paulmann, Ernst, Prokurist, mit Frau und	Kind, W.-Elberfeld	Tanzer, Johann, Pfarrer, St. Anna (Eper)	Paxheim
Heß, Wilhelm, Pfarrer, mit 2 Kindern,	Haan (Rhld.)	Pohl, Helmut, Reg.-Baureferendar, Emden	Haus Dr. Hippel	Taubmann, Elsa, Hamburg	Pension Töllner
Heuser, Georg Justus, Leutnant im Wachbatl.	der Luftwaffe, Berlin	Pomme, Frau Anne-Marie, mit Kind,	Wohltorf b. Hamburg	Tegeler, Fritz, Bau-Ingenieur, mit Frau,	Steterburg
Hoffmann, Herbert, Betriebsleiter, mit Frau	und Kind,	Pomme, Horst, Schüler, Wohltorf b. Hamburg	Pension Meyenburg	Textor, Irene, Diakonisse, Gelsenkirchen	Ev. Schwesternheim
Hofmann, Frau Ilse, mit Sohn und Tochter,	Siegen	Poppenburg, Frau Kuni, mit 2 Kindern,	Gütersloh	Töllner, Lieselotte, Schülerin, Düsseldorf	Strandhotel Kurhaus
Hogg, Hermann, Inspektor, mit Frau und	Kind, Bonn	von Rappard, M., Major a. D., Berlin-Steglitz	Strandhotel Kurhaus	Treeck, Frau Margarete, mit Kind, Hemer	Haus Peterhof
ten Hompel, Frau Julia, mit 2 Söhnen und	Tochter, Münster i. W.	Reichenbach, Anne, Mannheim	Pension Töllner	Treeck, Frau Hedwig, mit Tochter, Unna	Haus Peterhof
Hopmann, Frau Lisbeth, mit 2 Töchtern,	Köln-Ehrenfeld			Treeck, Günther und Wolfg., Arnberg	Haus Peterhof
Höfkens, Karl H., Schüler, Duisburg	Tilemanns Kinderheim			Vaubel, Dr. Theodor, Studienassessor,	Budapest (Ungarn)
Hötte, Frau Helene, mit Sohn und Tochter,	Münster i. W.				Haus Janssen

EMDEN

Hafenrundfahrten

vorbei an Fischereien, Werften, Kränen, Verladebrücken, Seedampfern, Loggern

Ostfriesisches Landesmuseum

Vorgeschichte, Gemälde, Volkskunde
Sonderschau: Alte Waffen

Nordsee-Museum

Ostfrieslands Erdgeschichte, Pflanzen- und Tierwelt, Heringsmuseum usw.

Voß, Wilhelm Heinrich, Schüler, Aelzen b. Unna
Haus Rehfeldt
Westhoff, Lothar, Schüler, W.-Barmen
Tilemanns Kinderheim
Wildhaut, Else, Duisburg Pension Töllner
Wilkening, Herma, Kontoristin, Bremen Haus Bleyer
Winkel-Kügler, Anneliese, Holzminden
Villa Charlotte
Wirtz, Anton, Pfarrer, Essen Paxheim
Zimmermann, Dr. Hans, Syndikus, mit Frau,
Kind und Angestellte, Trier Pension Erika
Zimmermann, Walter, Schüler, Düsseldorf
Tilemanns Kinderheim

Angemeldet bis zum 10. August.

Bach, Frau Else, mit Kind, Altendorf Haus Antonie
Behrends, Herbert, kaufm. Angest., Bremen
Villa Nordsee
Beul, Paul, Holzhändler, mit Frau und
2 Kindern, Münster Villa Seestern
Brand, Frau Klara, mit Kind, Bochum Haus Doyen
Breittes, Bruno, Stadtvermessungsrat, mit Frau,
Berlin Villa Seestern
Brenner, Gustav, Kaufm., mit Frau und
Tochter, Gelsenkirchen Hotel Friesenhof
Brüggemann, Hermann, Kaufm., Bassum Villa Pirola
Buchholz, Charlotte, Remscheid Nordsee-Hotel
Cloer, Fernande, Studienassessorin, Arnsberg
Villa Pirola
Drees, Bernh., Kaplan, Horstmar (Münster) Paxheim
Eitner, Frau Maria, Köln-Nippes Hotel Fresena
Eitner, Maria, Kontoristin, Köln-Nippes
Hotel Fresena
Estinghausen, Werner, Ingenieur, Münster
Villa Pirola
Evertz, Rudolf, Kaufm., Krefeld Hotel Itzen
Friedrichs, Hermann, Reichsb.-Oberinspektor,
Berlin-Lichterfelde Haus Ludwigslust
Friedrichsen, A., Reisender, mit Frau,
Bielefeld Pension Coordes
Friedrichsen, Hildegard, Haustochter, Bielefeld
Haus Krüger
Froeschle, Wilh., Kaufm., mit Frau und
2 Kindern, Leipzig Haus Frohsinn
Giese, Hertha, Kinderfräulein, mit Wilhelm
und Werner Tjaden, M.-Gladbach Hotel Itzen
Goebels, Hans, Angestellter, M.-Gladbach
Strandhotel Kurhaus
Golther, Frau Käte, Godesberg Haus Janssen
Griß, Friedrich Albert, Kaufm., Berlin-
Grunewald Hotel Fresena
Halfmann, Frau Else, mit 2 Kindern,
Hagen i. W. Haus Viktoria
Hardtung, Wilh., Ingenieur, mit Frau,
Düsseldorf-Oberbills Haus Ulrichsrub
Heringer, Hans, Schüler, Bielefeld Haus Frohsinn
Heringer, Hildegard, Bielefeld Haus Frohsinn
Hock, Dr. Fritz, Oberregierungsrat,
Koblenz Haus Seelust
von Hoeden, Frau H., mit Tochter, Düsseldorf
Strandhotel Kurhaus
Holle, Hermann, Betriebsleiter, mit Frau und
Kind, Lübeck Haus Carola
Hövenner, August, Geh. Reg.-Rat, mit Frau,
Brilon Pension Töllner
Jansen, Frau Annemarie, mit Sohn, Essen
Hotel Friesenhof
Jarsen, Herbert, Dipl.-Ing., mit Frau, Kind
und Schwiegermutter, Potsdam
Haus Ludwigslust
Jochheim, Elisabeth, Stettin Haus Ludwigslust
Kettelhack, Wilhelm, Apotheker, mit Sohn,
Borken i. W. Haus Ranft
Kilb, Jolanda und Olga, Bremen Villa Fresena
Koschmer, Paul, Abt.-Leiter, Oppeln Haus Schwalbe
Kraeft, Hedi, Sekretärin, Köln Hotel Fresena
Kretschmar, Kurt, Rechtsanwalt, mit Tochter,
Zittau Hotel Pabst
Krüger, Willi, Meister des Kraftfahrzeughandw.,
mit Frau, Berlin-Halensee Pension Töllner
Kukowska, Dr. Kurt, Pfarrer, Wohlau Paxheim
Kuch, Frau Marta, Godesberg Haus Janssen
Lob, Frau Rosel, mit 2 Töchtern, Siegburg
Hotel Itzen
Lotze, Frau Helene, mit Tochter, Osnabrück
Villa Daheim
Nanzig, Heinz, Bankbeamter, mit Frau,
Bonn Haus G. P. Schmidt
Neumann, Hilde, Kinderschwester, mit Jos. Alb.
Beckmann, Bocholt Hotel Itzen
Otto, Dr. Lothar, Fabrikant, Mittweida
Hotel Friesenhof
Pauberg, Hugo, Kaufm., Krefeld Strandhotel Kurhaus
Perlia, Frau Herta, mit Tochter und Sohn,
Osnabrück Haus Seelust
Peter, Erna, Friseurin, Hamburg Haus Almuth
Pottmeyer, Ernst, Kaufm., mit Frau und Kind,
Bocholt Haus J. Heyken
Rheinberger, Frau Karoline, mit 4 Kindern,
Pirmasens Villa Fresena
Freiherr Günther von Richthofen, Landwirt,
mit Frau, Damsdorf (Schles.) Hotel Friesenhof
Rohrbeck, Frau Martha, Hamburg Pension Töllner
Rohrbeck, Frau Hanni, mit Kind, Hamburg
Pension Töllner
Schneider, Paul, Chemiker, mit Frau und
Kind, Berlin-Grunewald Peterhof
Schulz, Willy, Oberingenieur, mit Frau und
3 Kindern, Grevenbroich Haus Wattenmeer

Schücking, Ria, Techn. Assistentin, Münster
Haus Doyen
Schücking, Gertrud, Dipl.-Handelslehrerin,
Bochum Haus Doyen
Schwarz, Friedr., Dentist, mit Sohn,
Karlsruhe Claassens Hotel
Sempf, Lisi, Lehrerin, Braunschweig Hotel Pabst
Thiemer, Ursula, Haustochter, Mittweida
Hotel Friesenhof
Wamper, Frau Dr. Elisabeth, Zahnärztin,
Berlin-Grunewald Haus Möwe
Weinandt, Heinz, Angest., Papenburg See-Aquarium
Weyers, Aloys, Fabrikant, mit Frau,
3 Kindern und Stütze, Köln

Strandhotel Kurhaus
Wille, Karl, Direktor, Mülheim Strandhotel Kurhaus
Wolschendorff, Frau Frieda, mit 2 Kindern,
Westig Villa Daheim
Wolschendorff, Johanna, Hilden Villa Daheim
Hennig, Ursel, Düsseldorf Villa Daheim
Zimmermann, Franz, Kaufm., mit Frau,
Braunschweig Hotel Seeblick

Wohnungsveränderungen:

Fey, Maria, Kinderfräulein, mit Peter Stützel,
Düsseldorf Haus Tiedken
Irnich, Frau Marg., mit 5 Kindern,
Groß-Königsdorf Haus Liselotte
Paschen, Paul, Hannover Strandhotel Kurhaus

Angemeldet bis zum 11. August.

Alder, Frau Margarete, Magdeburg Haus Hayken
Aschmann, Friedrich, Pensionär, mit Tochter,
Hamburg Haus Elfriede
Baum, Frau Ly, Wiesbaden Haus Elfriede
Bechmann, Walter, Dirigent, Kirchenmusiker,
Bielefeld Pension Töllner
Behr, Hermann, Kaufm., mit Frau und Sohn,
Stuttgart Strandhotel Kurhaus
Bertenburg, Frau Ruth, W.-Barmen Pension Töllner
Blase, Frau Lotte, mit Kind, Lübbecke
Strandhotel Kurhaus
Blasberg, Max, Kaufm., mit Frau und
Tochter, Hilgen Hotel Fresena
Blomberg-Klöpper, Frau Meta, Dortmund Hotel Itzen
Boysen, Fritz, Direktor, mit Frau, Kind und
Hausangestellte, Stuttgart Haus Behrends
Brinkmann, Frau Lilly, mit 2 Töchtern und
Sohn, W.-Langerfeld Haus Baumann
Brockhoff, Herm., Kaufm., mit Frau,
Emsdetten Pension Töllner
Brustkern, Frau Herta, Aachen Haus Cramer
Budelmann, Kurt, Prokurist, Hannover Haus Frisia
Carree, Josefine, Sekretärin, Dortmund
Pension Coordes
Dattler, Frau Anna, mit 2 Töchtern,
Lörrach i. Baden Haus Erholung
Denis, Elisabeth, Freiburg Pension Meyenburg
Deterding, Willi, Schüler, Mindhorst
Kinderheim Günther

Dold, Luise Martha, Auslandskorrespondentin,
Triberg Haus Janssen
Döpking, George, Kaufm., mit Frau,
Hamburg Hotel Worch
Dörner, Frau Trude, mit 2 Kindern,
M.-Gladbach Haus Arneke
Dörnte, Frau Wwe. Paula, mit Tochter,
Herford Haus Liselotte
Druckrey, Emma, Buchhalterin, Betzdorf Haus Ranft
Dürr, Dr. med. Wilh., Chefarzt der Ev. Diakon.-
Anstalt, mit Frau und 3 Kindern,
Schwäb. Hall Nordsee-Hotel
Ebring, Anne, Hilde, Bärbel und Margroth,
Schülerinnen, Münster i. W. St. Josephs-Heim
Fischer, Helene Th., Köln Villa Pirola
Fischer, Frau Milly, mit 3 Kindern,
Attendorf Haus Baumann
Flores, Wilhelmine, Diakonisse, Volmarstein
Ev. Schwesternheim
Franz, Luise, Gärtnerin, Gernrode Haus Cramer
Freudenberg, Wilhelm, Direktor, mit Frau,
Düsseldorf Hotel Fresena
Frielingsdorf, Lore, Schülerin, Viersen
Pension Meyenburg
Frielingsdorf, Christa, Schülerin, Essen-Werden
Pension Meyenburg
Frowein, Frau Marga, mit 2 Söhnen,
W.-Elberfeld Haus Baumann
Fuhr, Fritz, Bauingenieur und Bauunternehmer,
Köln Hotel Pabst
Gödde, Ursula, Schülerin, Herford Haus Liselotte
Groten, Elise, Aachen Hotel Itzen
Haggemann, C., Kaufm., Bochum Inselhospiz
Hamann, Frau Irmgard, mit 2 Söhnen,
Muldenau Claassens Hotel
Hasenlever, Adolf, Prokurist, mit Frau und
Tochter, Gevelsberg Dojufela
Heidtmann, Hugo, Dipl.-Kaufm., Homberg
Haus de Buhr
Hecker, Josef, Kaufm., Köln Villa Fresena
Hecker, Frau Irmgard, mit Kind, Düsseldorf
Wilhelmstr. 43

Heyer, Adolf, Hagen Nordsee-Hotel
von der Heyde, Gertrud, Osnabrück Pension Töllner
Hock, Dr. Fritz, Ober-Reg.-Rat, mit Frau und
2 Kindern, Koblenz Haus Seelust
Himsel, Horst, Schüler, Dortmund
Kinderheim Günther
Hohmann, Arthur, Kaufm., Zürich Haus Doyen

Fortsetzung in der Beilage

September an der Nordsee.

Die schönen „Sieben“ im Herbst

Es ist eine vielverbreitete Ansicht, die sieben Ostfriesischen Inseln könne man eigentlich nur in den Sommermonaten Juli und August besuchen. Wie irrig solche Meinung ist, wird jeder bestätigen, der das Glück gehabt hat, einmal im September einen Ferienaufenthalt an der Nordsee zu erleben. Gerade dann, wenn der große Fremdenstrom, den die Schulferien brachten, abgeebbt ist, wenn die übergroße Hitze des Sommers milder Wärme und wohlthuender Lindheit gewichen ist, gerade dann sollte man eine der schönen „Sieben“ besuchen. Das Wasser ist überraschend warm. Die Luft so wohligh und angenehm, daß man Sonnenbäder nehmen kann, ohne zu verbrennen. Das Wetter ist erfahrungsgemäß weit beständiger als im Hochsommer, da gewittrige Störungen, die oft eine langdauernde Schlechtwetterperiode im Gefolge haben, viel seltener sind.

Und die ganze Insel fast gehört dann den wenigen Gästen, die solche Herbstfrische der Sommerfrische vorziehen. Der lange weite Strand und das ausgedehnte Dünen Gelände, überwuchert von lila Heidekraut, das alles ist unser.

Seebäder sind im Herbst von besonders günstiger Wirkung, es ist, als sei der Salzgehalt stärker, als sei die Heilwirkung kräftiger. Und die Lage an der Nordsee sind länger als die im Binnenland, so daß man bis in den späten Abend hinein noch die Natur genießen kann.

Allerdings: die Ueberfülle der Veranstaltungen und der Konzerte läßt im September nach. Ganz ohne Unterhaltung ist aber auch dann keine Insel, nur sind die Darbietungen dann bescheidener und weniger oft. Aber gerade das mag manchem, der Ruhe und Ausspannung am Meer sucht, besonders wünschenswert erscheinen.

Wesentlich ist auch noch ein anderes: in den meistbesuchten Sommermonaten ist oft nur schwer noch eine passende Unterkunft zu finden, im September dagegen ist Platz genug und die Besitzer der Gaststätten und Logierhäuser freuen sich über späte Gäste ganz besonders und betreuen sie so liebevoll, wie es ihnen in der Hochsaison der Drang der Geschäfte verbietet. Und — ein beachtlicher Vorzug — die Preise sind gesenkt.

Es gibt keinen einzigen Grund gegen eine Badereise im September nach den sieben Ostfriesischen Inseln. Aber es gibt sehr viele Gründe, die dafür sprechen.

Es wird besonders darauf aufmerksam gemacht, daß in unserem Bade am Zelte sowohl wie am Badestrände stets ein Badeanzug getragen werden muß. Dreiecksbadehosen sind verboten.

Die Lesehalle der Kurverwaltung ist täglich von 9 Uhr bis 22 Uhr geöffnet.

Hauptschriftleiter: Otto G. Soltau, Norden.
Verantwortlicher Anzeigenleiter: Otto G. Soltau, Norden.
Druck und Verlag: Otto G. Soltau, Norden.
D.-A. August 1938: 400
Preisliste Nr. 2 vom 1. 6. 37 ist gültig.

Das See-Aquarium und die große Muschelsammlung der Kurverwaltung im Loog

ist täglich geöffnet von 10-13 Uhr
und von 15-18 Uhr

Kein Kurgast versäume diese Sehenswürdigkeit

Kaufhaus Henning
Größtes Geschäftshaus am Platze
Strand- u. Badeartikel, Andenken, Spielwaren

Nordsee-Fischhalle

gegenüber der ev. Kirche, Wilhelmstr. 44
Inh.: Joh. Heyken **Telefon 222**

Täglich frische Nordsee-Fische

la ger. Aal u. sämtl. Räucherwaren

Empfehle den geehrten Gästen außerd. meine **Fisch-Bratküche**

Café am Tennisplatz

Besitzer: G. Muus

empfehle mein neu eingerichtetes Café

Täglich frisches Gebäck aus eigener Konditorei

I a E i s

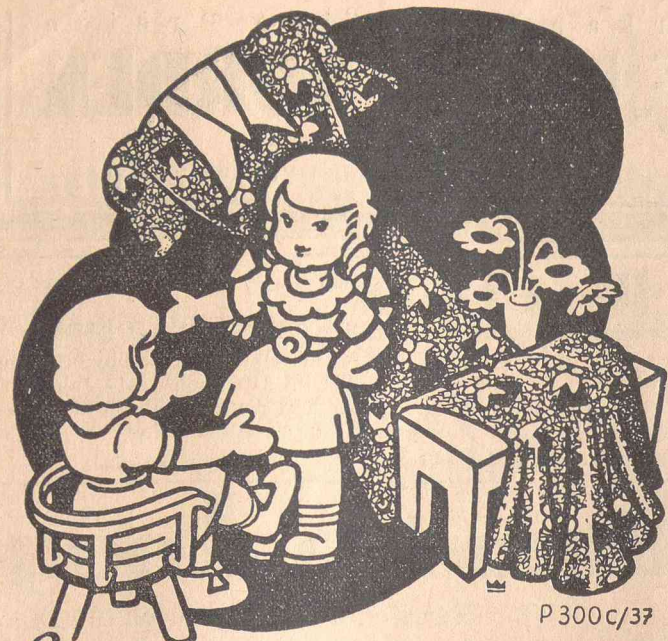
Große überdachte Veranda

J. H. de Vries & Co.

Nordseebad Juist

Kolonialwaren, Delikatessen,
Spirituosen, Kohlenhandlung

Fernruf 185



Schon wieder ein neues Kleid!?

Ach wo, wenn du wüßtest, wie lange ich das schon trage!
Ich nehme zum Waschen immer Persil — natürlich kalt —
und das ist zuverlässig und billig! Ja, gerade für farbige
Woll- und Seidensachen und auch für alle neuartigen
Mischgewebe ist die bewährte Persil-Kaltwäsche die
richtige Pflege! Darum für alles, was waschbar ist:
die schonende Kaltwäsche mit Persil!

Drucksachen Otto G. Soltau, Norden

Einfachste und diskrete Vernichtung ermöglicht!

Camelia

Die ideale Reform-Damenbinde

Damen-Bedieneung
Alleinverkauf der bewährten
Lloyd-Sonnenschutz-Präparate
Strand-Drogerie (Die Fachdrogerie)
Gustav Mitzscherling, nur gegenüber dem Rathaus

Bürobedarf
Otto G. Soltau, Norden

H. Wessels
Strandstrasse
Rind-, Kalb-, Hammel-
u. Schweineschlachtereien

**Beste Bezugsquelle für
Fleisch- und Wurstwaren**
Eigene Kühlanlagen, ff. Aufschnitt
Fernruf 165



beliebt — gelobt
und
tausendfach erprobt

Stets frische Lieferungen bei
B. Hollander
Strandstr. 17 Fernruf 134

**Nicht der
Krug machts,
sondern der
Inhalt!**
**Fordern Sie
daher aus-
schließlich
den echten
ostfriesischen**

Doornkaat

Doornkaat
seit
1806

Nordsee-Sprudel

das natürliche Heilwasser der Nordsee

Alleiniger Hersteller: **D. Erdmann, Juist**
Fernruf 223

Hotel „Friesenhof“

das vornehme Familienhotel. Im Mittelpunkt des Badeortes.

Besucht die schönen, gemütlichen Gaststätten des Friesenhofes. Die durch Umbau neu eingerichtete Bierstube, sowie Säle und Gesellschaftsräume bieten allen Kurgästen den denkbar schönsten Aufenthalt. Auswärts wohnenden Gästen empfehle ich meinen erstklassigen Mittagstisch.

Bestgepflegte Biere und Weine. Elektrische Kühlanlage

Inselhospiz

Modern. Bau i. ruhiger Lage, nahe Strand, fl. Wasser anerkannt gute, reichliche Verpflegung.
48 Zimmer, 90 Betten.
Geöffnet von Mai bis Ende Sept. Näheres daselbst.
Fernruf 149.

Jeder Juister Kurgast

muß einmal **NORDERNEY** und dann selbstverständlich die so herrlich am Meer gelegene

Siechen-Bierstube

(größte Seeterrasse der Insel) im **Strandhotel Kaiserhof** besuchen
Das weltberühmte **Siechen hell und dunkel** 1/20 25 Pfg., 1/20 50 Pfg., dazu die delikaten **Rostbratwürste** frisch vom Rost.

Fluttabelle und Badezeiten

vom 15. bis 31. August

Datum	Hochwasser	Badezeiten
15. Mo.	13,42	10,00—14,00
16. Di.	14,16	11,00—15,00
17. Mi.	14,55	11,00—15,00
18. Do.	15,94	12,00—16,00
19. Fr.	16,21	13,00—17,00
20. So.	17,26	14,00—18,00
21. Sg.	18,52	15,00—19,00
22. Mo.	7,28	7,00— 8,30
	20,22	16,30—19,00
23. Di.	8,52	7,00— 9,30
	21,37	17,30—19,00
24. Mi.	9,58	7,00—11,00
25. Do.	10,40	7,00—11,00
26. Fr.	11,43	8,00—12,00
27. So.	12,26	9,00—13,00
28. Sg.	13,09	9,00—13,00
29. Mo.	13,43	10,00—14,00
30. Di.	14,26	11,00—15,00
31. Mi.	15,04	11,30—15,30

Norddeich—Juist und zurück

D = Dampfer
M = Motorschiff „Frisia VI“
x = Dampfer wartet nach Möglichkeit Zug ab

	Ab Norddeich	Ab Juist (Bhf.)
14. Sg.	D 13.00	D 10.00
	M 14.00	M 11.45
15. Mo.	D 13.45	D 10.45
	M 14.30	M 12.15
16. Di.	J 11.15	D 11.00
	D 14.30	M 12.15
		J 14.00
17. Mi.	M 13.00	D 12.15
	D 14.45	M 15.15
18. Do.	M 13.00	D 12.30
	D 15.15	M 15.15
	M 16.55	
19. Fr.	D 16.00	D 13.15
	M 17.10	M 14.45
20. So.	J 14.30	M 5.30
	D 17.10	D 14.15
	M 18.00	J 17.00

Reinh. Cremer Söhne

Norden, Fernruf 2207
Wir liefern Ihnen günstig:
alle Haus- und Küchengeräte
Oefen und Herde
Waschkessel und Maschinen

„Sturmklause“

Einzigste alkoholfreie Kaffee-Wirtschaft
Am Damenpfad, direkt am Strande gelegen
empfiehlt:

1a. Kaffee, Gebäck, Milch, Schokolade
Spezialität: Eiskühle Getränke
und dicke Milch in Satten.

Hotel Fresena Juist

Erstklassiges Familienhotel mit allem Komfort
Das gepflegte Grobrestaurant
Hervorragend in Küche und Keller

Im Anstich
Dortmunder Union - Haake Beck - Radeberger Pilsner
Im spiegelblanken Parkettsaal finden wöchentlich zweimal dezente
Künstlerkonzerte und Tanzunterhaltungen statt

Fresena-Bierstube / Der Treffpunkt aller Badegäste
Kalt Bütet bis zum Schluß

Jan Oellerich

Nordseebad Juist
Sämtliche Badeartikel
Spielwaren
Schokoladen
Konfitüren

Große Auswahl in
Andenken aller Art.

Papierservietten
Otto G. Soltau, Norden



Und nach dem Abendessen gehen wir zum
HOTEL ITZEN

und trinken in der herrlichen grünen Veranda die
bestgepflegten Biere und Weine

Im Anstich:
Dortmunder Union, Radeberger Pilsener
Haake-Beck, Münchener Löwenbräu
Gern besuchtes u. beliebtes Bier- u. Weinlokal ohne Musik

Joseph Fischer, Norden

Fachgeschäft für Pensionen und Hotels.
Porzellan, Glas, Emaille, Aluminium, Stahlgeschirr,
Holzwaren, Essbestecke in rostfreiem Stahl, Waschkessel
und Waschmaschinen, sämtliche Haushalt-
maschinen für Hand- und elektrischen Betrieb.

Glückliche Reise

mit den guten Dr. Burchard's Blut- und Darm-
reinigung-Perlen. Luft- und Kostwechsel ver-
ursachen leicht Darmträgheit: denken Sie daran.
Also: Dr. Burchard's Blut- und Darmreinigung-
Perlen in der praktischen, kleinen Reiseapotheke.
50 Stk. 85 Pfg., 120 Stk. 1.80. Strand-Drogerie
Mitzscherling.

Strandhotel Kurhaus Juist

Seit 1906 unter Leitung des Besitzers Ed. Oldewurtel
Fernruf: Anruf an Hausgäste: 204, Hotelbüro: 186

100 Zimmer m. fl. Wasser / Bäder i. Hause / Zentralheizung
Alle Zimmer haben herrliche freie Aussicht auf das Meer
bzw. auf den Badestrand.

Täglich von 4-6 Uhr Tanz-Tee im Freien auf der Seeterrasse oder im
Kurhaus-Strandkaffee, dazu spielt die Haus-Kapelle.
1a Kaffee, Eis, Getränke, Kuchen u. Torten aus eig. Konditorei.

Der Treffpunkt aller Badegäste ist jeden Sonnabend
der „Große Kurhaus-Ball“ im Weißen Saal
Jeden Mittwoch der beliebte Kinderball.

Die Kurhaus-Kapelle spielt jeden Montag, Donnerstag und Sonn-
abend von 8 1/2—10 Uhr zum Abendkonzert
und ab 10 Uhr zum Tanz.
Tanzleitung: Heinz Wegener, Wuppertal-Barmen.

Halte den geehrten Gästen meine

Bahnhofsgaststätte
gemütliches Lokal,

und die **Pension Inselrose**

bestens empfohlen.

Telefon 125 Gerhard Rose.

Hotel Deutsches Haus

Robert Meinberg / Telefon 2025

Norden in Ostfriesland

Autogarage mit Einzelboxen

Das führende Haus am Platze

hält sich als Ausgangsstation zu den Inseln bestens empfohlen

Fließendes Warm- und Kaltwasser

Privat-Kinderheim Günther

Nordseebad Juist, Wilhelmstrasse 39

Aufnahme finden Kinder von 4-12 Jahren.

Hausprospekte

Gegründet 1911 Fernruf Nr. 152

Leiterin: Kindergärtnerin E. Günther

Oldenburgische Landesbank A.-G.

Filiale Norden

Erledigung sämtlicher bankmäßigen Geschäfte

Agentur Juist:

W. Altmanns, Wilhelmstraße 50

Serviettentaschen

mit und ohne Aufdruck liefert preiswert
Buchdruckerei Otto G. Soltau, Norden

Der kürzeste und billigste Reise- weg nach der Nordsee-Insel Juist führt über Norddeich

Ganzjährige Dampferverbindung mit direktem Anschluß
an die D- und Eilzüge
Auto-Großgaragen in Norddeich, ca. 500
Wagen fassend

kostenlos durch die

Akt.-Ges. Reederei Norden-Frisia

Geschäftsstelle Norddeich Fernruf Amt Norden Nr. 2641
Auskunft in Juist am Bahnhof Fernruf Nr. 188

Moderne Fertigung für Herren, Damen und Kinder
in unübertroffen großer und schöner Auswahl.
Spezial-Abteilung: Qualitäts-Schuhwaren
Alleinverkauf der Marken Mercedes, Libelle und Dr. Diehl.

Anerkannt billige Preise

T.F. DAMM, NORDEN

Seit 1855 — Fernruf 2328
Auswahlsendungen gerne zu Diensten.

Claassen's Hotel und Logierhäuser

Vornehme, ruhige Familienhäuser. Frei im Ostdorf gelegen. Fließendes Kalt- und Warmwasser. Zentralheizung. Gemütliches Bier- u. Weinlokal. Erstklassiger Mittagstisch zu soliden Preisen. Eigene Landwirtschaft sowie Gartenanlagen für Gemüsebau / Gespanne zu Jagd- und Rundfahrten.

Ganzjährig geöffnet.

Oefen
und Herde, Eisen-
waren, Werkzeuge, Bau-
beschläge, Haus- und Kü-
chengeräte, Glas- und Por-
zellanwaren, Einkochgläser
H. Bünting
Norden, am Markt 1
Fernruf 2375

„Haus Eckart“

Privatkinderheim der Inneren Mission

Nimmt von Mai bis Oktober gesunde erholungsbedürftige Kinder im Alter von 4—14 Jahren auf. Prospekte und nähere Angaben durch die Leiterin in Nordseebad Juist Haus Eckart

Fernsprecher: Juist 156

Domäne »Loog«

Herrlicher Ausflug durch die Dünen oder vom Strande aus!

Kaffeewirtschaft, frische Milch von eigenen Kühen, Milch in Satten usw.

Kräftiger bürgerlicher Mittagstisch.

Aufmerksame Bedienung. Billige Preise.
Wagen für Lustfahrten. Fernruf 150

Kleinkaliberstand mit automatischer Anzeige

Macht der Kurgast einen Bummel,
geht er auch mal in den Tunnel!!!

Gemütlicher Bierkeller
im Hotel Itzen

Kreis- und Stadtparkasse, Norden

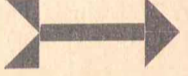
Nebenstelle Juist

Fernsprecher Juist Nr. 202

1. Annahme von Spareinlagen u. Verwahrung von Geldern der Kurgäste,
2. Führung von Konten in laufender Rechnung,
3. Einlösung von Reisekreditbriefen

Färberei und Wäscherei Barghoorn • Emden

färbt, reinigt, plissiert, wäscht



Annahmestelle für Juist **Schmidt's**
Strand- und Badeartikel, Bahnhofstraße

Jeder Auftrag wird sofort nach Erhalt in Arbeit genommen und schnellstens zurückgeliefert

Paul Fritsche, Norden

Klein-Neustraße / Fernsprecher 2129

Fachgeschäft für Oefen, Herde
Wand- und Fußbodenfliesen

Claassen's Strandgaststätte

Giftbude — Besitzer Hinrich Claassen
Erstes Lokal am Platze mit moderner Kühlanlage

AUSFLUGSORT LOOG

Restaurant u. Café „Zur freien Aussicht“

Besitzer: M. Saathoff * Fernruf 133
Bequem in 15 Minuten zu erreichen. Herrliche Aussicht in die Dünen und aufs Wattenmeer
Wagen zu Lustfahrten

Salon
Rudolf Haars

Salon
Rudolf Haars

Täglich große Auswahl in Konditorei-u. Backwaren

Bringe den geehrten Gästen mein im Ostdorf gelegenes
ältestes Café am Platze
und stets von Kurgästen gern besucht, in frdl. Erinnerung

Besitzer: **D. Schmeertmann**
Conditorei und Café

HOTEL-PENSION

Worch und Haus Worch

Besitzer: Franz Worch, langjähriger Küchenmeister.
In sämtl. Zimmern fließendes warmes und kaltes Wasser.
Zentralheizung. Anerkannt vorzüglichen Mittag- und
Abendstisch (auch für Gäste, welche Privat wohnen).
Bestgepflegte Biere und Weine nur erster Firmen.
Fernsprecher Nr. 118

Ferientage

hält man für immer in Bild und Film fest.
Alles, was Sie zum Fotografieren und Filmen
brauchen: Entwickeln, kopieren und vergrößern,
Vorführungsapparate für alle Schmalfilme bei

Foto Brunke, Strandstraße 20
gegründet 1900.

Tilemanns Privat-Kinderheim

Hugo-Droste-Straße 2

Jeder Kurgast besucht

einmal die *Nachbarinsel Norderney* und dann vor
allem auch die inmitten der Strandkorbkolonie gelegene

Strandkonditorei Cornelius

Mittagstisch / Ia Kaffee / Großstädtische Auswahl in
Konditorei-Erzeugnissen / Tiefgekühlte Getränke / Eis
Eisspezialitäten / Mäßige Preise.

Nachmittags Tanz auf der großen Seeterrasse

Arthur Riepen

Adolf-Hitler-Str. 25 Schlachtereier Fernsprecher 129

Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren
Ia. Qualität

Solide Preise Aufmerksame Bedienung
Eigene moderne Kühlanlagen.

HEINRICH ONNEN, JUIST

Adolf-Hitler-Straße 25 / Fernruf 218

Fachgeschäft
für Haus- und Küchengeräte,
Eisenwaren, Werkzeuge,
Strandgeräte

Tägl. nachm. 4 Uhr: Künstler-Konzert mit Tanz,
bei günstigem Wetter im Freien.

Tägl. abends 8½ Uhr: Tanz sowie Sonderveranstaltungen.
Ia. Kaffee, Schokolade, Tee — Eis und Eisgetränke.
Kuchen und Torten aus eigener Konditorei. Bestgepflegte
Biere: Haake-Beck, Dortmunder Export u. Radeberger Pils.

Es spielt die Kapelle von Ruf:
Fred Gebauer } 5 Sänger, 5 Solisten

SEEHUND, Juister Bitterlikör

männlich
weiblich

Beachten Sie die Schutzmarke: De Spykerboor
U. Groenefeld, Norden

Gegr. 1880



Bücher * Zeitschriften Leihbücherei

Neu Das
Inselbüchlein von Juist,
von Ulla Tiedge

Bücherstube Arends

Strandstraße

Fachgeschäft

für Schmuck, Uhren und Augenoptik

Reparaturen prompt und billig

Bernhard Hollander

Strandstrasse 17 Fernsprecher Nr. 134
Reiseandenken, ostfries. Filigran, getriebenes Altsilber

Konditorei und Café

„Westend“
Besitzer: ADOLF SCHMIDT

Ecke Billstraße, erste Konditorei am Platze

Dampf-Bäckerei und Konditorei
verbunden mit einem Café
von

H. O. Sabbinga

empfiehlt

täglich frische Back-
und Konditorwaren

Nordsee-Hotel

Besitzer: Gerhard Freese, Küchenmeister.
Fernsprecher 181. Vornehmes Haus in näch-
ster Nähe des Badestrandes. Vorzüglicher
Mittagstisch. Große Abendkarte. Behagliche
Restaurations-Räume. Weine erster Häuser.
Gut gepflegte Biere wie
Siechen, Dortmunder Kronen, Rade-
berger Pils und Haake Beck.
Elektr. Kühlanlage.

Restaurant

Modenhaus

Willy Tiemann

gegenüber dem Rathaus

zeigt die neuen

Bade- u. Strand-Modelle 1938

„Forma“ „Jantzen“ „Ribana“ „Porolastic“

Pabst's Hotel Tel. 115

Anerkannt vorzüglicher Mittagstisch
(auch für Gäste, welche privat wohnen)

Auf zum **Alten „Seehund“**
Gemütliches Bierlokal

Besucht Pabst's Strandhalle und Seeterrassen

Das führende Café der Insel
Täglich Konzert und Tanz!

Privatkinderheim Weberhof

Neu erbaut 1935 / Aerztliche Aufsicht
Geschulte Kräfte / Leitung: Anny Cremer

Hotel Reichshof, Norden

Inhaber: Karl Kengel

Erstklassige Unterkunft

Vorzügliche Speisen und Getränke

AUTO-GROSSGARAGE

Täglich große Auswahl in frischem Kaffee-, Tee- und
Weingebäck. Spezialität: Eis und Eisgetränke
Bestellungen auf Torten usw. werden prompt ausgeführt
Konditorei mit elektrischem Betrieb. Eigene Kühl- und
Gefrier-Anlagen. Fernsprecher Nr. 176

Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

Hohmann, Frau Gret, Zürich Haus Doyen
 Hoselmann, Frau Emmy, Hannover Haus Angelika
 Höffken, Frau Elisabeth, mit Tochter und Sohn, Bensberg Haus Liselotte
 Hülsmann, Lilli, Kontoristin, Essen-Kray Kurheim Bömer
 Irrgarten, Frau Hildegard, Osnabrück Villa Pirola
 Irmich, Frau Margarethe, mit 5 Kindern, Gr.-Königsdorf Haus Augusta
 Kahlenberg, Dr. Heinz, Fabrikdirektor mit Frau, Worms Hotel Itzen
 Kemmerich, Hans, stud. rer. pol., Duisburg Haus Angelika
 Killing, Frau Alwine, Geogsmarienhütte Inselhospiz
 Klöpffer, Lotte Lore, Dortmund Hotel Itzen
 Kosfeld, Wilhelm, Kaufm., Dortmund Haus Erika
 Koenig, Dr. Otto, Zahnarzt, M.-Gladbach Hotel Friesenhof
 Koenig, Wilhelm, Dipl.-Ing., Gewerberat, mit Frau und 2 Kindern, Köln Haus in der Sonne
 Kors, Franz-Josef, Schüler, Dorsten Pension Meyenburg
 Krahe, Johann, Chordirigent, mit Frau und 2 Kindern, Bonn Haus Arneke
 Kriegs, Philipp, Kaufm., mit Frau und Kind, Essen Claassens Hotel
 Krone, Kurt, Schüler, Mindhorst Kinderheim Günther
 Kühlenbäumer, Klara, Gewerbeoberlehrerin, Dorsten Pension Meyenburg
 Kühlenbäumer, Käthe, Freiburg Pension Meyenburg
 Kümmerling, Frau Wwe. Antonie, Kontoristin, Hameln Nordsee-Hotel
 Leymann, Frau Anny, Kassel Haus Meereswoggen
 Mannherz, Dr. med. Karl Heinz, Assistenzarzt, Heidelberg Pension Töllner
 Mannherz, Dr. Otto, Assessor, Heidelberg Pension Töllner
 Mennicken, Julius, Landrat, mit Frau und Sohn, Berg.-Gladbach Pension Töllner
 Mülder, Josef, Kaufm., Emsdetten Pension Töllner
 Neuhaus, Heinz, Schüler, Duisburg Haus T. Doyen
 Niederstadt, Rob., Kaufm., mit Frau, Bielefeld Hotel Fresena
 Nossem, Liesel, Sekretärin, Dortmund Haus Meereswoggen
 Oberdorf, Frau Hanni, Düsseldorf Haus Alberta
 Oetker, Heinz, Wiesbaden Villa Altmanns
 Pangels, Dr. Heinz, Zahnarzt, M.-Gladbach Hotel Friesenhof
 Pauli, Rika, Aufsichts-dame, Herford Haus Liselotte
 Passier, Georg, Kaufm., mit Frau, Hannover Hotel Friesenhof
 Pfeffer, Frau Ina, Heidelberg Haus G. Steimer
 Pieck, Ellen, med. techn. Assistentin, Koblenz Pension Töllner
 Pirnay, Dr. Pascat, Dechant, Aachen Paxheim
 Plenzig, Hans, Kaufm., mit Frau, Essen-Steele Pension Töllner
 Preuß, Franz, Kaufm., mit Sohn, Menden Haus Erholung
 Quäker, Rolf, Kaufm., mit Frau, Hannover Pension Töllner
 Rasch, Frau Hilda, mit Sohn, Heidelberg Haus Jabine
 Reuter, Frau Gertr., mit Sohn und Tochter, Saarwelligen Haus Seestern
 Reygers, Frau Julie, Bocholt Hotel Worch
 Reygers, Frau Ika, mit 3 Kindern, Bocholt Hotel Worch
 Richter, Alfr., Kaufm., Konsul, mit Frau und Tochter, Magdeburg Hotel Itzen
 Rickertsen, Georg, Kaufm., Aumühle b. Hamburg Haus in der Sonne
 Ritterbusch, Wilhelm, Ing., Osterrode a. H. Hotel Friesenhof
 Rodaks, Paula, Duisburg Nordsee-Hotel
 Rodian, Frau Inge, mit Kind, Erbacherhof-Büdingen Inselhospiz
 Rose, Frau Herta, mit Sohn, Bochum Villa Charlotte
 Rotering, Christel, Schülerin, Vierns Pension Meyenburg
 Roth, Dr. phil. Eugen, Schriftleiter, mit Frau, München Haus Erika
 Schallenberg, Frau Elisabeth, mit 2 Töchtern, Köln Nordsee-Hotel
 Schäpp, Günter, Angestellter, mit Frau, Wermelskirchen Haus T. Doyen
 Schemann, Frau Trude, mit 2 Kindern und Helga Reinert, Solingen Hotel Worch
 Schmitz, Wilhelmine, Lehrerin, Bochum Inselhospiz
 Scholzen, Helene, Düsseldorf Haus Alberta
 Schrader, Käthe, Bielefeld Pension Töllner
 Schultze, Dodo, Berlin-Zehlendorf Haus Breden
 Sandmann, Alice, Berlin Haus Augusta
 Schachtzabel, Dr.-Ing., mit Sohn, Georgsmarienhütte Inselhospiz
 Stiens, Eugen, Buchhalter, mit Frau und Sohn, Schwelm Westf. Erholungsheim
 Stratmann, Helene, Louise, Walter und Heinz, Emsdetten Haus Ranft
 Tazze, Anne-Lore, Bielsfeld Pension Töllner
 Terney, Frau Tony, mit Sohn, Dortmund Haus Christa
 Thomas, Kurt, Zeitungsverleger, mit Frau, 2 Kindern und Haustochter Lieselotte Milatz, Langensalza Peterhof

Thubeaurille, Grete, Bochum Pension Bernhardine/Dorlis
 Trogemann, Rechtsanwalt und Notar, Haltern Haus Janssen
 Twistel, Helga, Schülerin, Bad Salzuflen Haus Liselotte
 Vogel, Heinrich, kaufm. Angest., mit Frau, Berg.-Gladbach Haus Joh. de Vries
 Wagemann, Luise, Gewerbeoberlehrerin, Bochum Inselhospiz
 von Waldthausen, Frau Dagmar, mit 3 Kindern und Ilse Schumburg, Mülheim-R. Villa Fresena
 Weidemann, Frau Erna, mit 2 Söhnen, Berlin-Neutempelhof Haus Onnen
 Weingarten, Karl, Kaufm., Lennep Hotel Worch
 Wjener, Christian, Schüler, Bochum Haus Eleonora
 Winkler, Leni, Haustochter, Münster Haus Gatena
 Wisnewsky, Erna, Diakonisse, Castrop-Rauxel Ev. Schwesternheim
 Witte, Trude, N.S.V.-Kindergärtnerin, Oberhausen Pension Daheim
 Witte, Rose-Maria, techn. Lehrerin, Oberhausen Pension Daheim
 Wohlbe, Gertrud, Korrespondentin, Münster Pension Töllner
 Wojkzack, Frau Gerda, Dortmund Pension Coordes
 Zapp, Frau Maria, mit Sohn und Tochter, Essen Villa Olga

Wohnungsänderungen:

Kirten, Frau Berta, Köln Villa Pirola
 Staub, Frll., Inselhospiz

Sommerurlaub und Wetter.

Die Klimawirkung an der Nordsee.

Wohl die meisten Menschen halten sich während des ganzen Jahres nur mit kurzen Unterbrechungen in den Häusern auf und sehen gewöhnlich auch durch die Fenster nicht viel von der Natur und dem Geschehen in ihr. Erst wenn der Urlaub da ist, beginnt das Interesse zu wachsen. Die einzelnen Sinnesorgane erleben die neue Landschaft, in die die Reife ging, und der Mensch nimmt durch den langen Aufenthalt im Freien an allem Teil, was in ihr vorgeht.

Eine besondere Rolle spielt dabei immer das Wettergeschehen. Während in der Stadt nur wirklich störende Einflüsse, wie Regen oder besondere Kälte, wahrgenommen werden, bekommt hier die Umgebung durch jeden Wechsel der Witterung ein anderes Bild und beeinflusst die Stimmung des Menschen je nach dem, was er für eine Witterung für seine Beschäftigung wünscht. Ist viel nicht nach seinem Wunsche, so spricht er von „schlechtem Wetter“, das seinen Urlaub beeinträchtigt. Die Frage des Wetters ist nun einmal in unseren Breiten ein Glücksspiel, besonders da der sog. europäische Sommermonsun in der Hauptreisezeit durch gehäuftes Heranführen feuchter und kühler Meeresluft das Wetter recht wechselvoll gestalten kann, und man sollte sich daher mit jedem Wetter begnügen, um sich auch wirklich zu erholen. Gegen die Unbilden des Wetters kann man sich ja schützen, auch wenn man nicht immer zu Hause bleibt, und die Heilwirkung des Klimas ist in weitgehendem Maße unabhängig von den einzelnen Gütegraden des Wetters.

Es ist daher meist gleich, welches Wetter man an seinem Urlaubsort antrifft, die Hauptsache für die Erholung ist, daß man das geeignete Klima für seinen Organismus gewählt hat. Das sollten sich besonders die Klamachen, die auf einer der Nordseeinseln in ihrem Urlaub Heilung und Erholung suchen. Vom Arzt wird ihnen die Nordsee empfohlen und sie denken dabei nur an sonnigen Strand und Baden im Meer. Daß hier die Witterung sich auch von verschiedenen Seiten zeigen kann, überlegen sie sich nicht, wenn ihnen für etwa eintretendes windiges und kühleres Wetter die geeignete Kleidung fehlt. Daß sie sich aber gerade bei dieser Witterung am besten erholen können, merken sie nicht, wenn sie nicht darüber eingehend aufgeklärt werden. Die Klimawirkung ist an der Nordsee in erster Linie ausschlaggebend, das Baden im Meer ist wohl ein schöner Zeitvertreib kommt jedoch als Heilmittel erst in zweiter Linie in Frage. Deshalb ist die Nordsee auch zu allen Jahreszeiten gleich heilkräftig und ist nicht an die kurze Badezeit im Sommer gebunden.

Fragt man nun nach der günstigsten Wetterlage für eine Klimatur, so ergibt sich die Antwort, daß nicht das warme Badewetter, sondern das kühlere Wetter bei meist frischen Seewinden den Vorzug erhält, obgleich man es fast als unfeindlich bezeichnen könnte. Es gibt also an der Nordsee zwei Hauptwetterlagen, von denen das eine Jahr die eine, das andere Jahr die andere vorherrscht, die aber beide in ihrer Art zur Erholung und Heilung beitragen. Liegt über dem Festlande hoher Druck, so strömt die Festlandsluft auch auf das Meer hinaus, so herrscht heiteres und warmes Wetter, und das Klima der Insel unterscheidet sich kaum von dem auf dem Festlande. Dafür bietet sich aber reichlich Gelegenheit zum Strand- und Baderleben. Befindet sich jedoch das Hochdruckgebiet weiter westlich und es nimmt der Druck zum Festlande hin ab, so kann sich die sommerliche Monsunströmung vom Meer zum Lande hin auswirken. Es herrschen dann in der Hauptsache Seewinde bei stärkerer Bewölkung und niedriger Temperatur. Die Geschwindigkeit wechselt; mitunter nehmen sie sogar Sturmkraft an und bieten mit dem wildbewegten Meere ein prächtiges Bild. Heil klimatisch wirkt die Armut der Seewinde an Verunrei-

gungen sowie die große Temperaturschwankung schonend auf die Atmungsorgane. Der starke Windreiz stimmt den gesamten Organismus um und erhöht den Stoffwechsel. Außerdem verwandelt der Seewind durch Heranbringen unzähliger feinsten Meerwassertropfen, die bei der vermehrten Brandung zerstäubt werden, die sieben Ostfriesischen Inseln in ein großes Inhalatorium. Wenn man sich dieser Tatsache bewußt geworden ist, findet man während seines ganzen Urlaubs keinen Tag mehr, an dem „schlechtes Wetter“ herrscht, und die Erholung oder Heilung kann ohne Beeinträchtigung erfolgen. Dr. G. Riedel.

„Soviel Wasser auf einmal!“

Das hat neulich ein kleiner Junge begeistert ausgerufen, als er Nordsee auf der Fahrt nach Nordernen zum ersten Male die Nordsee sah. So etwas hatte er noch nicht erlebt, er konnte es sich gar nicht erklären, woher das viele, viele Wasser kommt.

Liegt nicht in diesem kindlichen Bewundern der tiefe Eindruck beschlossen, der jeden packt, wenn er zum ersten Male an das deutsche Meer kommt? Geht's den Erwachsenen anders, als diesem Jungen, dem die NSB. einige glückliche Erholungswochen auf Nordernen schenkte? Auch wenn nicht der Ruf des Staunens so freudig naiv erklingt, im Grunde ist doch wohl jeder ergriffen, der vor der unendlichen unermeßlichen Weite der Nordsee steht und zugleich begeistert ist, daß es „soviel Wasser auf einmal“ gibt.

Gewiß, es war die Hoffnung auf baldige Rückkehr in die Heimat, die die Krieger, die mit Xenophon marschierten, beim Anblick des Meeres hellauf jubeln und rufen ließ: „Thalatta! Thalatta!“ — „Meer, Meer!“ Aber in diese Freude der Griechen mag sich zugleich das Bewundern gemischt haben wie bei diesem kleinen Deutschen darüber, daß es „soviel Wasser auf einmal“ gibt. Und ihr klassisch gewordener Gruß ans Meer drückt schließlich dasselbe aus, was der Knabe meinte.

Und so oft man es auch schon erlebt hat, so manchesmal man auch hinübergeblickt haben mag auf die wogende, schaumgekürzte Weite, immer wieder, ob sie in der Spiegelglätte eines heißen Sommertages, ob sie sturmgepeitscht und regengerissen sich uns darbietet, stets wird der Eindruck neu, ewig gleich und doch ewig wechselnd. „Meer, Meer!“ — „soviel Wasser auf einmal!“

Das verlorene Lied.

Roman von Hans Possendorf.

Nachdruck verboten

15. Fortsetzung.

„Daß mich John Stanford von nun an ganz nach seiner Weise tanzen lassen kann und wird. Daß er mich ruinieren will — vielleicht auch noch eine Weile mit mir spielen, wie die Rake mit der Maus. Und du, du bist schuld daran!“ Und plötzlich schrie er unbeherrsch und zornig: „Und das alles wegen eines —“ Da brach er erschrocken ab. Beinahe hätte er ja seinen Trumpf aus der Hand gegeben, hätte er das Wort „Schwindler“ ausgesprochen. Und wie gebrochen sank er in seinen Stuhl zurück.

Da trat Lore dicht zu ihm und streichelte ihm in kindlichem Mitleid und in einem Anflug von Schuldbewußtsein die Wangen. „Water,“ fragte sie weich, „hängen wir denn wirklich vollkommen von diesem Menschen ab? Soll ich mich denn für mein ganzes Leben an einen ungeliebten und lächerlichen Menschen wie Thebby Stanford binden? Willst du das wirklich? Verkaufe doch deine Anteile und du hast nichts mehr mit diesem boshaften, kleinen Schurken zu tun. Wir sind ja dann immer noch kleinreich; du kannst ein neues Unternehmen gründen —“

„Und du kannst Herrn Dowson heiraten! Nicht wahr, das meinst du doch?“ Gudden hatte es ruhig und mit einem sonderbaren Lächeln eingeworfen.

Da tat Gudden einen tiefen Atemzug, stand auf und brachte mit einer eigentümlichen, unsicheren Stimme hervor: „Dann komme also um halb sechs“ — er sann einen Augenblick nach — „nein, besser ein Viertel vor sechs Uhr in mein Privatkontor. Wir werden dann zusammen Herrn Dowson in seinem Bureau aufsuchen und uns mit ihm offen aussprechen. Vielleicht gelingt es ihm, mich zu überzeugen, daß du deine Liebe keinem Unwürdigen geschenkt hast.“

Er wollte noch etwas hinzufügen, aber da hatte Lore schon ihre Arme jubelnd um seinen Hals geschlungen: „Water, wie soll ich dir das danken!“

Und in die Knie sinkend, ergriff sie seine Hand, neigte ihr Haupt darüber und bedeckte sie mit heißen, dankbaren Küssen.

Stephan Gudden aber wehrte ihr nicht. Brannten diese Küsse auch wie Feuer auf seiner Hand, die Tochter konnte so wenigstens nicht sein Gesicht sehen, dieses Gesicht, das vor Schamröte glühte; denn noch niemals in seinem Leben war sich Stephan Gudden so elend und zugleich so hilflos vorgekommen, wie in diesem Augenblick.

Den ganzen Vormittag über hatte Joachim stündlich auf eine Nachricht von der Geliebten gehofft. Immer wieder stand ihm Lore's todbleiches Gesicht vor Augen, so wie er sie zuletzt im Atelier gesehen, und er suchte nach allen nur möglichen Gründen für ihre tiefe Erregung. Aber als am Nachmittag noch keine Zeile von Lore ihm näheren Aufschluß gebracht hatte, wurde er ruhiger, denn er sagte sich, daß sie ihm, falls wirklich etwas Schlimmes geschehen wäre, ganz bestimmt geschrieben hätte. So würde er sich denn bis zur üblichen Musikstunde am folgenden Tage in Geduld fassen müssen.

